

တော်ဖျါထိုင်ကသံဉ်ဒီသဒါတော်ဂျါ

Serogroup B /ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal)/ကသံဉ်ဒီသဒါ/ (MenB)- /တော်လာနကဘဉ်သုဉ်ညါ

တော်ဖျါထိုင်ကသံဉ်ဒီသဒါတော်ဂျါတဖဉ်တော်မနူဉ်အီသုလါ/စပုဉ်ဂျိဉ်ဒီးကျိဉ်အဂါတဖဉ်နူဉ်လီၤ ကွါ/ www.immunize.org/vis/တက့ၢ်.
Hojas de información Sobre Vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

၁. /ဘဉ်မနုၤအယိ/တော်ဘဉ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒါလဲဉ်.

ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal) /တော်ဆါ အံၤ /မုာ်တော်ဆါ အနးလါ /အဟဲ ကဲ ထီဉ် ခိဖျိ/ဘဲးထံရံ ယါတော်ဆါယာ်/လါတော် ကိးအီၤ လါ/*Neisseria meningitides* /နူဉ်လီၤ. /တော်အံၤ/ကဲထီဉ်/ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်းတော်ဆါသ့ဝဲ/(ခိဖျိတော်ဘဉ်ဂဲလါ/ခိဉ်နူဉ်အလဲပုၤဒီး/ ပျိယံအနာ်)/ဒီးတော်ဘဉ် ကူဘဉ်ဂဲ လါသ့ဝဲကျါနူဉ်လီၤ. ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal) /တော်ဆါ အံၤ ကဲထီဉ်အသးလါ /တအိဉ် ဒီးတော်ဟ့ဉ်ပလီၤဆိ- / ယုာ်ဒီးပုၤလါအအိဉ် ဆူဉ်အိဉ် ချ့ဒုဉ်လဲဉ်လီၤ.

ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal) /တော်ဆါ ရုၤလီၤအသးသ့/ ခိဖျိ တော်ရုလိဉ် ဘဉ်ထွဲ တဂါဒီးတ ဂါ ဘူးဘူးတော်တံာ်/ (တော်ကူး/မုတမုာ်/တော်နု မူလိဉ် သး)/ မုတမုာ်/တော်ရုလိဉ်အိဉ်သကိးလါအဆါကတီၢ်ယံာ်ယံာ်./လီၤဆိဒုဉ်တော်/ပုၤလါအအိဉ်ဆိးသကိးလါဟံဉ် တဖျါဉ် ယိ အ ပုၤနူဉ်လီၤ.

N. meningitidis /အိဉ်ဝဲဒုဉ်/၁၂/ကလုာ်./လါဘဉ်တော်ကိးအီၤလါ /“serogroups” နူဉ်လီၤ./ Serogroups A, B, C, W, ဒီး Y အါဒုဉ်တက့ၢ်/မုာ်တော်လါအကဲထီဉ်ဝဲဒုဉ် ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal) /တော်ဆါ နူဉ်လီၤ.

ပုၤတဂါဂုၤတဂါဂုၤဒီးနူဉ်/ ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal) တော်ဆါ သ့ဝဲ ဘဉ်ဆဉ် ပုၤတနီၤနီၤ အိဉ်ဝဲလါတော်ဘဉ်ယိဉ်လီၤပျါအလီၤ./ ယုာ်ဒီး-

- ဖိသဉ်ဆဲးဖိလါအသးနံဉ်စ့ၤနူဉ်တနံဉ်
- ပုၤလိဉ်တိဖိဒီးပုၤနီၤခိဉ်သးစာ်/၁၆/နံဉ်တုၤ/၂၃/နံဉ်
- ပုၤတနီၤလါအအိဉ်လါကသံဉ်သရဉ်တော်ယါဘျါအကတီၢ်လါအမၤဘဉ်ဒိဝဲဒုဉ်နီၤခိဉ်ဂံၢ်တြိဆါတော်မၤအကျါအကျဲအခါ
- ပုၤလါအယုသုညါဝဲဒုဉ်တော်ယာ်ဖိတြိကဒိ/မၤကွါဝဲဒုဉ်/ *N. meningitidis* /တော်ဆါလါအဟဲဖဲးဝဲဒီးတော်အဂါ
- ပုၤလါအဒီးနူဉ်တော်ဆါတော်လီၤဘဉ်ယိဉ်အလီၤ/ခိဖျိလါတော်ဆူးတော်ဆါတော်ရုလီၤ သးလါအတၢပုၤဒုဉ်ဝဲ

မုာ်ဒီးနူဉ်ဘဉ်တော်ယါဘျါဒုဉ်လဲဉ်./ ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/ (Meningococcal) /တော်ဆါ ပုၤလါအဘဉ်ကူဘဉ်ဂဲတော်ဆါ /၁၀၀/ဂါအကျါပုၤအဂါ/၁၀/ တုၤ/ ၁၅/ ဂါ နူဉ်လီၤ./ ပုၤလါအအိဉ်မုတုာ်ဒီးဘျါကွါလါတော်ဆါအံၤဒုဉ်လဲဉ်./ပုၤ/၁၀၀/ဂါအကျါပုၤအဂါ/၁၀/တုၤ/ ၂၀/ဂါတုာ်ဘဉ်ကွါဝဲဒုဉ်တော်ဆါအဂါဒီးအမုာ် နာ် တအါ./ ခိဉ်နူဉ် ဟးဂီၤ./ကလုာ်ဟးဂီၤ./နီၤခိဉ်ကွါဂီၤလါအဘဉ်တော်ဒိဉ်တဲာ်အီၤတမံၤမံၤ./နာ်အတော်ဆိလီၤသး/အကျါအကျဲအတော်ဂျါကိတဖဉ်./ ဒီးတော် ပုၤလီၤပုၤကျဲနးမးလါအကဲထီဉ်သးခိ ဖျိဖဲးဘုဉ်လဲဉ်နူဉ်လီၤ.

Serogroup B /ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal) (MenB) /ကသံဉ်ဒီသဒါတော်ဆါ မၤစၢၤ တြိဆါဝဲဒုဉ် / ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/ (Meningococcal) /တော်ဆါ လါအကဲထီဉ် သးခိဖျိ serogroup B /နူဉ်လီၤ./ကသံဉ်ဒီသဒါခိဉ်နူဉ် သလိဉ်း/ (meningococcal) /တော် ဆါ အဂုၤအဂါ တဖဉ်/ ဘဉ်တော်ဟဲပနီဉ်ဝဲ လါကတြိဆါမၤစၢၤ/ serogroups A, C, W, ဒီး Y /မုာ်ကိးနူဉ်လီၤ.

၂. Serogroup B Meningococcal /ကသံဉ်ဒီသဒါတဖဉ်

serogroup B /ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(Meningococcal) /ကသံဉ်ဒီသဒါတော်ဆါခဲလါလါအမုာ်/ – Bexsero[®] ဒီး Trumenba[®] – အံၤဒီးနူဉ်ဘဉ်/ လိာ်တော်ပျဲလါ တော်အိဉ်ဒီးကသံဉ်ကသိတော်ပၤဆုၤ ကျိၤကျဲ/(Food and Drug Administration - FDA) နူဉ်လီၤ.

ကသံဉ်ဒီသဒါတဖဉ်အံၤဘဉ်တော်ဟဲပနီဉ်အီၤလါပုၤလါအသးအိဉ်/၁၀/နံဉ်/မုတ မုာ်/သးနံဉ်အါနူဉ်အအံၤလါပုၤလါအဒီးနူဉ် serogroup B ခိဉ်နူဉ်သလိဉ်း/(meningococcal)/ တော်ဆါ တော်ဘဉ်ဂဲတော်လီၤဘဉ်ယိဉ်./ ယုာ်ဒီး-

- ပုလေးအဆိပ်လာတတ်ဆဲတတ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အလီၤခိဖျိ/ serogroup B ခိၣ်န့ၣ်သလီၣ်ညိး/(meningococcal) /တၢ်ဆါ အတၢ်ရၢလီၤအသး
- ပုလေးအကမိဟးဂီၤကွံၣ်/မ့တမ့ၢ်/ဘၣ်တၢ်ထူးထီၣ်ကွံၣ်
- ပုလေးအနီၣ်ခိၣ်ကြိဆာတၢ်အကျါအကျါတၢ်ဆိၣ်သးလၢတၢ်ကိးအီၤလၢ “တၢ်တလၢပုၤနီၤတၢ်မၤပုၤထီၣ်ပုၤထီၣ်”/(persistent complement component deficiency)”
- ပုလေးအစူးကါဝဲဒၣ်ကသံၣ် eculizumab (တၢ်ကိးစ့ၢ်ကိးလၢ/Soliris[®])
- ပုလေးအယုသ့ၣ်ညါဝဲဒၣ်တၢ်ယၢ်ဖိပြဲကဒံ/မၤကွၢ်ဝဲဒၣ်/ N. meningitides တၢ်ဆါလၢအပၢ်ဖးဝဲဒီးတၢ်အဂၤ

ကသံၣ်ဒီးသဒၢအံၤတၢ်ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်ပုလေးအသးအိၣ်/၁၆/နံၣ်တုၤ/၂၃/နံၣ်အဂီၢ်သ့ဝဲ ခိဖျိ/တၢ်ကြိဆာတၢ်ဒီးသဒၢလၢကတီၢ်ဖျိတၢ်ယါဘျါအဂီၢ်/အါဒၣ် တၢ်တက့ၢ် တၢ် ဆါလၢ/အလီၤစၢၤခိဖျိ serogroup B ခိၣ်န့ၣ်သလီၣ်ညိး/ (meningococcal)/ တၢ်ဆါ ./ပုၤအ သး နံၣ်/၁၆/တုၤ/၁၈/နံၣ်မ့ၢ်ဝဲ/ သးနံၣ် အဂ့ၤကတၢ်လၢ/ ကဘၣ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒၢန့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဒီးသဒၢအဂ့ၤကတၢ်အဂီၢ်./ကြားဒီးန့ၢ်ဘၣ် serogroup B /ခိၣ်န့ၣ်သလီၣ်ညိး/(meningococcal) /တၢ်ဆါ ကသံၣ်ဒီးသဒၢ အါန့ၢ်ဒီး တခါ န့ၣ်လီၤ./ ကသံၣ်ဒီးသဒၢတကလုၢ်ယိၣ်တၢ်ကြားစူးကါအီၤပုၤသိးသိးန့ၣ်လီၤ. သံကွၢ်ပုၤလၢ အကွၢ်ထွဲန့ၢ်ကူၤစါယါဘျါဘၣ်ယး/ကသံၣ်ဒီးသဒၢလၢန ကြားဒီး န့ၢ်အနီၣ်ထီၣ်နီၣ်ဒူးဆဲးအါဒီးတၢ်ဆါကတီၢ်အခါဖဲလဲၣ်တက့ၢ်.

၃./ ပုၤတနီၤတကြားဒီးန့ၢ်ကသံၣ်ဒီးသဒၢအံၤဘၣ်

ဝဲဘၣ်ပုၤလၢအဟ့ၣ်န့ၢ်ကသံၣ်ဒီးသဒၢ-

- **ဖဲန့ၢ်အိၣ်ဒီး/ကသံၣ်အတၢ်ဒီးဘၣ်တဖၣ်လၢအဒိၣ်အမုၢ်/လၢအကဲထီၣ်/တၢ်လီၤပျံၤလီၤဖူးလၢ/သးသမူအဂီၢ်တက့ၢ်.**
န့ၢ်ကွၢ်ဆၢၣ်မိၣ်တၢ်ဒီးဘၣ်လၢ/အမၤပျံၤမၤဖူးသးသမူ/ဖဲတၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ် Serogroup B /ခိၣ်န့ၣ်သလီၣ်ညိး/(meningococcal) /ကသံၣ်ဒီးသဒၢ တဘျီ/အလီၤခံ./မ့တမ့ၢ်/ဒီးန့ၢ်ဘၣ်တတ ဘၣ် လိာ် ဒီး /သ့ၣ်လၢ အဒိၣ်အမုၢ် လၢ/ကသံၣ်အံၤတမံၤ မံၤန့ၣ်./ ပုၤ က ငး သ့ၣ်ညါန့ၢ် /လၢ နတဘၣ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒၢဘၣ်. ဝဲဘၣ် ပုၤလၢ/အကွၢ်ထွဲ/နတၢ်ကူၤစါယါဘျါ/ဘၣ်ယး/ ကသံၣ်လၢ အတဘၣ်လိာ် /ဒီး သ့ၣ်/နးနးကျါကျါတဖၣ်ဖဲ နသ့ၣ်ညါသမူး./ယုာ်ဒီး တၢ် တဘၣ်လိာ်ဒီး /ဂၢးဘၣ် လးထဲး(စ)/လၢအတဘၣ်လိာ်ဒီး န့ၢ် နးနးကျါကျါ န့ၢ် အဝဲပိာ်ခါ/မ့တမ့ၢ်/ အဝဲပိာ်မုၢ် တဲပုး န့ၢ် သ့ဝဲ ဘၣ်ယး တၢ်တဖၣ်လၢ/အပုၣ် ယုာ် /လၢ က သံၣ်ဒီးသဒၢ အကျါ န့ၣ်လီၤ.
- **မ့မ့ၢ်ဖဲန့ၢ်အခါ/မ့တမ့ၢ်/ငးအိဖိန့ၢ်အကတီၢ်.**
တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါလၢ/တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဒီးသဒၢကသံၣ်ဆူပုၤမိၢ်ဒါ/မ့တမ့ၢ်/မိၢ်လၢ/ငးအိဖိန့ၢ်လၢ/ကကဲထီၣ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တအိၣ်အါလၢကဲၣ်ဆိးဘၣ်. တၢ်ကြားစူးကါအီၤဖဲအဒၢအဖၢမုၢ် /မ့မ့ၢ်ဖဲလၢ/တၢ်လိာ်ဘၣ် နီၣ်နီၣ် အခါခါ န့ၣ်လီၤ.

န့ၢ်အိၣ်ဒီး/တၢ်ဆါတဆဲးတက့ၢ်./ဒ်အမ့ၢ်/တၢ်ခုၣ်ဘၣ်န့ၢ်./ နဒီးန့ၢ်/ကသံၣ်ဒီးသဒၢတနံၤအံၤသ့န့ၣ်လီၤ. န့ၢ်ဆူးဆါဖဲအဘၣ်ဒး/မ့တမ့ၢ်/ ခိၣ်န့ၣ်မုၢ်မုၢ် န့ၢ်./ နကြားအိၣ်ခိးတုၤလၢန ဘျါ က့ၤတစုန့ၣ်လီၤ. နကသံၣ်သရၣ်ဟ့ၣ်က့ၢ်ဟ့ၣ်ဖးန့ၣ်လီၤ.

၄. /ကသံၣ်ဒီးသဒၢတၢ်ဒီးဘၣ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘိတဖၣ်

ကသံၣ်တကလုၢ်ဂ့ၤတကလုၢ်ဂ့ၤ./ယုာ်ဒီးကသံၣ်ဒီးသဒၢဒၣ်လိာ်./တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်အိၣ်လၢ/ကအိၣ်ထီၣ်ဒီးအတၢ်ဒီးဘၣ်န့ၣ်လီၤ./ ညီန့ၢ်တၢ်ဒ်သိးအံၤတဖၣ် တမ့ၢ်တၢ်လၢအလီၤဘၣ်ယိၣ်ထဲန့ၣ်ညါဘၣ်/ဒီးကဟါမၤကွံၣ်ဒၣ်အတၢ်/လၢစုၤသီအတီၢ်ပုၤ./ဘၣ်ဆၢၣ် တၢ်မၤဘၣ်ဒီးက့ၢ်တၢ် လၢအနး နးကျါ ကျါ တဖၣ် ကဲထီၣ်အသးသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

ပုၤလၢအဒီးန့ၢ် serogroup B /ခိၣ်န့ၣ်သလီၣ်ညိး/(meningococcal) /တၢ်ဆါ ကသံၣ်ဒီးသဒၢ/အါန့ၢ်တ တ် ယၢ် ယၢ် ကအိၣ်ဒီး တၢ်ကီၢ်တဲၤ တဆဲး တက့ၢ် ဖဲ ဟံးန့ၢ် ကသံၣ် ဒီး သဒၢ ဝဲၤအလီၤခံန့ၣ်လီၤ.

/တၢ်မၤဘၣ်ဒီးဆါက့ၢ်တၢ်ဒ်သိးအံၤကယံာ်ဝဲ/၃/သီတုၤ/၇/သီ./လၢအအိၣ်ယုာ်ဒီး-

- တၢ်ညိးထီၣ်./ထီၣ်ဂီၤ./မ့တမ့ၢ်/ညိးထီၣ်ဝဲဖဲတၢ်ဆဲးယၢ်အလီၤ
- လီၤဘုးလီၤဘျါ/မ့တမ့ၢ်/လီၤဘုးလီၤတီၤ
- ခိၣ်ဆါ
- ညၣ်ထုၣ်/မ့တမ့ၢ်/တၢ်အကဲမိာ်ကမိာ်ဆါ

- တာ်ကိ်ထီၣ်/မ့တမ့ၢ်/တာ်ဂိၢ်ထီၣ်
- သးကလဲၣ်အိၣ်ဒီးဘိး/မ့တမ့ၢ်/ဟာၤဖာၤဟး

တာ်ကိ်တၢ်ခဲအဂၤတဖၣ်လၢအကဲထီၣ်အသးသ့/ဖဲတာ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါအံၤဝံၤအလီၢ်ခဲ-

- တဘျီတခိၣ်/ပှၤမဲၣ်ခံးသ့/ဖဲတာ်မၤကွၢ်တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့/ဝံၤအလီၢ်ခဲ./ပၣ်ယုၣ်ဒီးတာ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါန့ၣ်လီၤ. တာ်ဆူၣ်နီၤ/မ့တမ့ၢ်/ မဲလီၤ /၁၅/မံးနံးယၣ်ယၣ်/ဒီးသဒါတၢ်မဲၣ်ခံးသ့./ဒီးတာ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးလၢတာ်လီၤယံၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. တဲဘၣ်နကသံၣ်သရၣ်/ဖဲနမ့ၢ်တူၢ် ဘၣ်လၢ /နခိၣ်မ့ၢ်./မ့တမ့ၢ်/တာ်ထီၣ်ဆိတလဲ/မ့တမ့ၢ်/တာ်သိၣ်လၢနနၢ်ပှၤအခါတက့ၢ်.
- ပှၤတနီၤမၤန့ၢ်/ဖဲဘၣ်ခိၣ်ဆါ/လၢအဆါနးဒိၣ်မး/ဒီးယံၣ်ထီၣ်ဒိၣ်န့ၢ်/တာ်ဆူးဆါလၢအမၤညီၣ်န့ၢ်အသးလၢ/တာ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါသ့န့ၣ်လီၤ. တာ်အံၤတကဲထီၣ်အသးညီၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ကသံၣ်ကသီတမံၤလၢလၢန့ၣ်/ကဲထီၣ်/တာ်ဒိဘၣ်လၢတဘၣ်လိၣ်ဒီးသ့ၣ်ဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်မ့ၢ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. တာ်ဒိဘၣ်လၢ/တာ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါန့ၣ်/တ မၤညီၣ်န့ၢ်အသးဘၣ်./တာ်တယၢ်အီၤလၢ/ကဲထီၣ်အသးတဘျီလၢ/တာ်ဆဲးအဘျီ/၁/ကကွဲၢ်./ဒီးကကဲထီၣ်အသးလၢစ့ၤမံးနံး/ဆူၣ်န့ၣ်ရံၣ်ဖဲ တာ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒါအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.

ဒီးကသံၣ်အဂၤအသိး./ကသံၣ်ဒီးသဒါန့ၣ်တၢ်ခွဲးတာ်ယၢ်စ့ၤဒိၣ်မး/လၢကကဲထီၣ်တာ်ဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးလၢဒိၣ်ဒိၣ်မ့ၢ်မ့ၢ်/မ့တမ့ၢ်/တုၤလၢတာ်သံတာ်ပှၤန့ၣ် လီၤ./

ကသံၣ်ဒီးသဒါအတာ်ပှၤဖျဲးန့ၣ်တာ်သမံသမိးအီၤထီၣ်ဘိန့ၣ်လီၤ. /လၢကမၤန့ၢ်/အါထီၣ်/တာ်ဂ့ၢ်တာ်ကျိၤအဂီၢ်./လဲၤကွၢ်ဖဲ-
www.cdc.gov/vaccinesafety/

၅. /တာ်မၤဘၣ်ဒီးဆါကွၢ်တာ်လၢ/အဒိၣ်အမ့ၢ်/မ့ၢ်ကဲထီၣ်အသးတခီလဲၣ်.

ယကြးယုထံၣ်မနုၤလဲၣ်.

- ယုထံၣ်န့ၢ်တာ်တမံၤမံၤလၢအကဲထီၣ်တာ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘိလၢနဂီၢ်./ဒီးအမ့ၢ်တာ်တဘၣ်လိၣ်ဒီးသ့ၣ်အပနီၣ်လၢအဒိဘၣ်တာ်အဒိၣ်အမ့ၢ်တဖၣ်./ / တာ်ကိ်ထီၣ်ဖးဒိၣ်./မ့တမ့ၢ်/တာ်ဒီးသ့ၣ်ပၣ်သးလၢတမၤညီၣ်န့ၢ်အသးတဖၣ်တက့ၢ်./
- တာ်တဘၣ်လိၣ်ဒီးသ့ၣ်အပနီၣ်လၢအဒိဘၣ်တာ်/ အပနီၣ်အဒိၣ်အမ့ၢ်တဖၣ်/ပၣ်ယုၣ်ဒီးတာ်ဖဲဘၣ်ကပြုထီၣ်./မဲၣ်သၣ်ဒီးကိၢ်ဘိတဖၣ်ညိးထီၣ်./ /သါထီၣ်သါလီၤကီၢ်./သးစံၢ်ချ့./ခိၣ်မ့ၢ်./ဒီးဂံၢ်စါဘါစါန့ၣ်လီၤ. /တာ်အံၤညီၣ်န့ၢ်စးထီၣ်လၢစ့ၤမံးနံးဆူၣ်/စ့ၤန့ၣ်ရံၣ်ဖဲတာ်ဆဲးကသံၣ် ဒီးသဒါအ လီၢ်ခဲ န့ၣ်လီၤ.

ယကြးမၤမနုၤလဲၣ်.

- နမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢ/တာ်အံၤမ့ၢ်တာ်ဒိဘၣ်လၢအဒိၣ်အမ့ၢ်/မ့တမ့ၢ်/ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအဂၤလၢအိၣ်ခိးမ့ၢ်တသ့န့ၣ်./ ကိးလီတဲစိဆူ/9-1-1 ဒီးလဲၤဆူတာ် ဆါ ဟံၣ်လၢ အဘူးကတၢ်တဖျါတက့ၢ်. မ့တမ့ၢ်ဘၣ်ဒီး./ ကိးလီတဲစိဆူနတၢ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ဒီးတက့ၢ်.
- တာ်န့ၣ်အလီၢ်ခဲ./တာ်ဒိဘၣ်ကြးတာ်ဟ်ဖျါထီၣ်အီၤဆူ/Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)/န့ၣ်လီၤ. နကသံၣ်သရၣ်ကြးဟ်ကိၢ်တာ်ဟ်ဖျါအံၤ./မ့တမ့ၢ်/နမၤအီၤလၢနနီၢ်က စါ သ့/ ခိဖျိ လၢ/ VAERS /အပှၤယဲၤသန့ဖဲ/
www.vaers.hhs.gov ./မ့တမ့ၢ်/ ကိးလီ တဲစိဆူ/1-800-822-7967/န့ၣ်လီၤ.

VAERS /တဟ့ၣ်တာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢ/တာ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဘၣ်.

၆. National Vaccine Injury Compensation/တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ

National Vaccine Injury Compensation /တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ/ (VICP)/မ့ၢ်/ဖဲၣ်ဒဲၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢ အဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်အိၣ်လီၤဆူ ပုၤလၢအဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးခိဖျိလၢ/ကသံၣ်ဒိသဒၢတနီၤအယိလီၤ.

ပုၤလၢအနၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်ကအိၣ်ဒီး/တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးခိဖျိ/ကသံၣ်ဒိသဒၢန့ၣ်/မၤလိၤန့ၢ်အိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်ယးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ/ဒီးဘၣ်ယးတၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ယုၤက့ၤကဒါက့ၤခိဖျိတၢ်ကိးလိတဲစိဆူ/1-800-338-2382 မ့တမ့ၢ်/လဲၤကွၢ်ဘၣ်ဖဲ/ VICP အ ပုၤယဲၤသန့ဖဲ /www.hrsa.gov/vaccinecompensation / တက့ၢ်. /အိၣ်ဒီးတၢ်ပၤပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢတၢ်ဆိးထီၣ်လၢတၢ်ယုၤကဒါက့ၤအဂီၢ်လီၤ.

၇. /ယမၤလိၤန့ၢ်အိၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်လဲၣ်.

- သံကွၢ်နကသံၣ်သရၣ်လၢအကွၢ်ထွဲန့ၤတက့ၢ်. အဝဲဟ့ၣ်နကသံၣ်ဒိသဒၢတစူၣ်လၢ/တၢ်ထၢနၢ်လီၤအီၤ/မ့တမ့ၢ်/ဟ့ၣ်ကူၣ်န့ၤလၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢကျိၤကျဲၤအဂၤန့ၣ်လီၤ.
- ကိးလိတဲစိဆူန့ၣ်တၢ်ကဝီၤ/မ့တမ့ၢ်/ကိးစဲၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ဆူၣ်ဒဲၤကျိၤတက့ၢ်.
- ဆဲးကျိး တၢ်ဂၢ်ယၢ်ဒီးတၢ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါဖဲထၢၣ် (Disease Control and Prevention - CDC)/-
 - ကိးလိတဲစိဆူ/1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) မ့တမ့ၢ်
 - လဲၤကွၢ်ဖဲ CDC /အပုၤယဲၤသန့ဖဲ/www.cdc.gov/vaccines

တၢ်ပၤဖျါထီၣ်ကသံၣ်ဒိသဒၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ
Serogroup B /ခိၣ်န့ၢ်သလိညိး/(meningococcal)/ကသံၣ်ဒိသဒၢ
8-09-2016
U.S.

42 U.S.C. § 300aa-26
တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ဆူၣ်ဒီးပုၤတတၢ်တၢ်မၤစၢၤလဲၤကျိၤ/(Department of Health and Human Services)
တၢ်ဂၢ်ယၢ်ဒီးတၢ်ဒိသဒၢတၢ်ဆါဖဲထၢၣ် (Centers for Disease Control and Prevention)

ထဲဒၣ်တၢ်မၤလိၤစူးကါဝဲအဂီၢ်/



Translation provided by St. Peter's Health Partners